Conference
"Employability in the Translation and Language Sector: the State of Play and Ways Forward"

Friday 2 October 2015, Vilnius

Venue: Vilnius University, Main building, Theatre Hall
Universiteto str. 3, Vilnius

Organisers of the Conference:
- Lithuanian Language Department, Directorate-General for Translation, European Commission
- Department of Translation and Interpretation Studies, Faculty of Philology, Vilnius University

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9.00–9.30</td>
<td>Registration</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 9.30–10.00 | Opening speeches:
  - Assoc. Prof. Dr. Nijolė Radavičienė, Vice-Rector for Studies, Vilnius University
  - Assoc. Prof. Dr. Antanas Smetona, Dean of the Faculty of Philology, Vilnius University
  - Mr. Arūnas Butkevičius, Head of Lithuanian Language Department, Directorate-General for Translation, European Commission
| 10.00–10.30| Translator employment in Lithuania: facts and trends
  Mr. Vladas Lelešius, student MA in Translation, Vilnius University |
| 10.30–11.15| Employee’s personality: meeting the expectations of the employer
  Mr. Raimundas Dzimidas, Consultant, OVC Consulting |
| 11.15–11.45| Coffee break                                                         |
| 11.45–12.15| Lithuanian sign language interpreting: from social service to interpreting
  Mr. Andrius Barisevičius, Mr. Mantrimas Danielius, Mr. Tomas Ivanauskas, lecturers, Vilniaus kolegija |
| 12.15–13.00| Traineeships and other forms of initiating translator students to working life
  Dr. Leena Salmi, Professor, University of Turku, Finland |
| 13.00–14.30| Lunch (Vilnius University café)                                      |
| 14.30–15.00| About text as a commodity and dogs
  Dr. Asta Kupčinskaitė-Ryklienė, CEO Kalbos ir komunikacijos centras |
| 15.00–15.30| What is expected from language industry professionals in 2015-2025
  Mr. Mindaugas Kazlauskas, CEO Synergium |
| 15.30–16.45| Discussion groups:                                                   |
| I.         | Traineeships in translation (Moderators: Vitalija Špokienė, Lithuanian Language Department, Directorate-General for Translation, European Commission, and Prof. Dr. Nijolė Maskaliūnienė, Vilnius University) |
| II.        | Diversity of language professions (Moderators: Assoc. Prof. Saulė Petronienė and Assoc. Prof. Ramunė Kasperavičienė, Kaunas University of Technology) |
| III.       | New trends in the sector of language technologies (Moderator: Dr. Mindaugas Stockis, Vilnius University) |
| 16.45–17.30| Summary of the discussions. Wrap-up of the conference
  (Prof. Dr. Nijolė Maskaliūnienė and Mr. Arūnas Butkevičius) |
| 17.30      | Reception (Vilnius University café)                                  |